



La négation en bangime: une analyse préliminaire

Aurore Montébran

aurore.montebran@gmail.com

07/06/2024

Journées d'étude : « Peuples, langues et cultures d'Afrique : une approche transdisciplinaire. »



Pour présenter mon approche

- Spécialiste de la négation, de morphosyntaxe et de morphologie verbale
- Langues Atlantiques et particulièrement le mancagne
- Linguistique comparative
 - Comparaison des structures grammaticales pour avancer sur les questions de classifications

Plan de la communication

« La négation en bangime: une analyse *préliminaire* »

Objectifs :

- 1) déterminer le nombre de marqueurs négatifs, leurs contextes d'emploi et potentielles restrictions.
- 2) faire émerger des questionnements et des perspectives d'analyse du système verbal sous un nouvel angle.

Introduction

I La négation du perfectif

II La négation de l'imperfectif

III Remarques sur la négation standard

Conclusions et questions de recherche pour la suite

Introduction

- La négation est un vaste domaine d'étude. Pour cette présentation il s'agit de :

- négation verbale
- négation standard

“the basic ways languages have for negating declarative verbal main clauses”
(Miestamo 2005)

- négation symétrique ou asymétriques (différents types d'asymétries possible) > impossible d'étudier le négatif sans analyser le positif. (Miestamo 2005)

Introduction

- La négation comme possibilité de rassembler des paradigmes verbaux, et de les dissocier
 - = Quand plusieurs marques de négation existent dans une langue, utiliser le même morphème c'est comme reconnaître qu'ils ont une valeur commune qui peut être niée par le même marqueur.
 - = Quand plusieurs marques de négation existent dans une langue, utiliser des morphèmes différents c'est comme reconnaître qu'ils ont des valeurs différentes dont la distinction doit être maintenue au négatif.

Introduction : quelques données sur le bangime

- Considérant le système de TAM, l'opposition principale à l'indicatif oppose les systèmes aspectuels du perfectif et de l'imperfectif
- Concernant la négation verbale il y a deux marques principales :
 - *bè* ~ *bé* (auxiliaire négatif) pour la négation standard
 - *mà* ~ *mā* pour le prohibitif
- Remarques sur la structure syntaxique:
 - SV
 - La position de l'objet est variable
- Tons : domaine complexe, nécessite une étude propre
- Données présentées ici sont issues de Heath & Hantgan (2018)

I La négation du perfectif

- Le perfectif positif
- Le perfectif négatif

I La négation du perfectif : le perfectif positif

- Un système regroupant plusieurs paradigmes : 5 temps, 2 simples et 3 composés (auxiliaire placé avant ou après le verbe principal)

Paradigmes	Construction	Valeur
Temps simples (=1 seule forme verbale)		
Simple perfective 1	S V.pfv1	in backgrounded sentences
Simple perfective 2	S V.pfv2	action accomplie (verbe dynamique)
Temps composés (≥ 2 formes verbales)		
Kóó-perfective 1	(S/Snp) kóó S V.pfv1	new foregrounded events ➤ Saillance particulière
(soit) Resultative (pour certains verbes)	S V.pfv2 <i>wāj</i>	changement de localisation ou d'état
(soit) Perfect (pour certains verbes)	S V.pfv2 S <i>kè</i>	action révolue

I La négation du perfectif : le perfectif négatif

- Une seule forme comme équivalent négatif de toutes les formes positives : « Asymétrie paradigmatique »
- > Réduction des nuances aspectuelles au négatif par rapport au positif

Marqueur négatif : *bè* ~ *bé* (auxiliaire négatif)

Structure : (SNP/S) **NEG** (S) V.PFV1 O

I La négation du perfectif : les asymétries

- Asymétrie paradigmatique
 - Le Marquage de la personne diffère de celui au positif
 - Par rapport aux temps simples (perfectif simple 1 et 2) : introduction d'un auxiliaire -> le verbe perd en finitude > Comment est marquée la finitude du verbe en bangime ?
 - Par rapport aux temps composés:
 - Aucun des auxiliaires présents au positif n'est présent au négatif
 - Le verbe principal présente systématiquement un forme de perfectif 1
- + les tons à vérifier forme par forme

II La négation de l'imperfectif

- L'imperfectif positif
- L'imperfectif négatif

II La négation de l'imperfectif : l'imperfectif positif

- Un système regroupant plusieurs paradigmes : imperfectif, futur et inceptif.
- Tous sont des temps composés (minimum un auxiliaire, deux dans le cas de l'inceptif)
- La transitivité joue un rôle important (ordre des mots, présence de sujet proclitique devant le verbe principal)

Paradigme	Structure
Imperfectif (verbes intransitifs)	S/SNP AUX V
Imperfectif (verbes transitifs)	S/SNP AUX O S V
Futur en <i>nàw</i> (intransitif)	S V.IPFV S FUT.INTR
Futur en <i>dà</i> (transitif)	(SNP) O S FUT.TR S V.IPFV
Inceptif (intransitif)	S <i>dà</i> S V.IPFV S <i>wāj</i>

II La négation de l'imperfectif : l'imperfectif négatif

- Une seule forme comme équivalent négatif de toutes les formes positives : « Asymétrie paradigmatique »
- > Réduction des nuances aspectuelles au négatif par rapport au positif

Marqueur négatif : *bè* ~ *bé* (auxiliaire négatif)

Structure : (SNP/S) **NEG** (O) (S) V.IPFV

II La négation de l'imperfectif : les asymétries

- Asymétrie paradigmaticque
- Le marquage de la personne diffère de celui au positif
- Aucun des auxiliaires présents au positif n'apparaît au négatif
- Futur (*dà*) : ordre des mots (position de l'objet)
- Futur (*nàw*) : ordre des mots (aux *nàw* postposé / aux neg antéposé)

+ les tons à vérifier forme par forme

III Remarques sur la négation standard

- Est aussi utilisé pour nier de nombreuses autres structures :
 - Structures conditionnelles (hypothétiques ou alternatives), équatives, existentielles, possessives,...
- « Bloc » négatif dans lequel l'opposition aspectuelle perfectif-imperfectif est réduite à deux structures ; elles-mêmes pouvant être indifférenciables dans certains cas (constructions intransitives)
 - Importance de l'ordre des mots qui fonctionne comme trait distinctif des aspects
 - Importance des tons comme élément distinctif
- Opposition avec le « bloc » prohibitif
 - Il est typologiquement attesté que la négation de l'impératif présente fréquemment une forme de négation différente de celle de la négation standard

Conclusion et questions de recherche

- Nécessité de systématiser l'étude de la négation
- Essentiel d'étudier le négatif et le positif ensemble : la négation est au moins partiellement intégrée au système de TAM (l'auxiliaire négatif commute avec les auxiliaires positif)
- La notion d'asymétries définie par Miestamo est imparfaite sur le point du TAM (catégorie très vaste, un peu fourre-tout)
- Proposition de Montébran (2021) est elle possible ?
 - Asymétrie impliquant le marqueur lui-même (commutation)
 - Asymétrie liées à la nature du marqueur (auxiliaire -> perte de finitude pour le verbe principal)

Conclusion et questions de recherche

- Evolution des marques grammaticales ?
- Origine de la marque négative ?
 - Observation de Vadim Dyachkov (2024) : il existe des morphèmes négatifs similaires dans les langues Kwa et Gur
- Futur de la marque négative ?
 - des exemples d'amalgames
 - b̄jè* 'ne pas voir' : Negation + *jāà* 'voir' (fusional perfective negative form)
 - muw^{n̄}̄j* 'ne pas vouloir, ne pas aimer' : Negation + *māà* 'vouloir'

Questions de recherche

- 1) Les marques de finitude du verbe : difficile d'identifier la forme finie du verbe a première vue (on parle de conjugated / main verb vs auxiliary sans définir les termes)
 - l'étude de la négation pourrait nous indiquer que les formes verbales avec auxiliaires sont des juxtaposition de type S-V S-V avec deux verbes conjugués (selon les structures il s'agit de S-V S Aux ou de S Aux S-V); alors que la forme de négation semble être de type S-V \emptyset -V ; l'absence de sujet pour ce second verbe pourrait-il être une marque de perte de finitude du verbe - de relation de dépendance entre les deux verbes ?

- 2) Les structures syntaxiques des constructions auxiliaires (comme une juxtaposition ? ou relation de dépendance entre les deux ?) – pourquoi le choix du vocabulaire 'auxiliaire' (est-ce pour refléter le caractère purement grammatical de l'emploi ?)

Merci de votre attention !

Références bibliographiques

- Dyachkov, V. (2024). "Reconstructing Syntax for a Language Isolate: The Case of Bangime", communication donnée lors des Journées d'étude : « Peuples, langues et cultures d'Afrique : une approche transdisciplinaire. » à Dakar, Sénégal.
- Heath, J., & Hantgan, A. (2018). *A grammar of Bangime* (Vol. 76). Walter de Gruyter GmbH & Co KG.
- Miestamo, M. (2005). *Standard negation: The negation of declarative verbal main clauses in a typological perspective*. Mouton de Gruyter.
- Montébran, A. (2021). *Typologie de la négation dans les langues atlantiques*. Thèse de doctorat, INALCO, France.